**UMOWA NR …./Wsp/2023**

UMOWA O REALIZACJĘ ZADANIA PUBLICZNEGO   
w ramach Konkursu „Wspólnie w Białymstoku- integracja mieszkańców i uchodźców”

zawarta w dniu ……………………………. w Białymstoku

pomiędzy Ośrodkiem Wspierania Organizacji Pozarządowych,

z siedzibą w Białymstoku 15-066 przy ul. Modlińskiej 6 lok. U3, NIP: 966-14-16-676, REGON: 050863682, KRS: 0000101086,

reprezentowanym przez: Iwonę Mariolę Zaborowską, zwanym dalej **Operatorem projektu**,

a

…………………………………………………… z siedzibą w Białymstoku przy ul. ………………………………………………, wpisanym do rejestru/ewidencji stowarzyszeń zwykłych pod nr …………………….……., NIP:………………………., REGON:……………………………, reprezentowanym przez:

……………………………………………………..………, zwanym dalej **Realizatorem, łącznie zwanymi Stronami**.

**§ 1.**

**Przedmiot umowy**

1. Operator zleca Realizatorowi, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, zwanej dalej „ustawą”, realizację zadania publicznego pod tytułem: „**…………………………………….………………..**” określonego szczegółowo we wniosku stanowiącym załącznik do tej umowy, zwanego dalej „zadaniem publicznym”, a Realizator zobowiązuje się wykonać zadanie publiczne w zakresie określonym i na warunkach określonych w niniejszej umowie.

2. Operator przyznaje Realizatorowi środki finansowe, o których mowa w § 3 w formie dotacji, której celem jest realizacja zadania publicznego w sposób zgodny z postanowieniami tej umowy.

3. Niniejsza umowa jest umową o powierzenie realizacji zadania publicznego w rozumieniu art. 16 ust. 1 ustawy.

4. Szczegółowy zakres i budżet Projektu określa wniosek stanowiący Załącznik Nr 1 do umowy i jej integralną cześć.

5. Niniejsza Umowa obowiązuje od dnia podpisania przez obie strony do dnia wykonania umowy określonego w ust 7.

6. Strony zobowiązują się stosować przy realizacji niniejszej umowy *Regulamin Konkursu „Wspólnie w Białymstoku - integracja mieszkańców i uchodźców” realizowanego przez Ośrodek Wspierania Organizacji Pozarządowych* w ramach zadania zleconego przez Miasto Białystok, zwany dalej „Regulaminem konkursu”. Regulamin jest dostępny na stronie internetowej www.owop.org.pl.

7. Wykonanie umowy nastąpi z chwilą zaakceptowania przez Operatora sprawozdania Realizatora, o którym mowa w § 9 ust. 1

8. Strony zobowiązują się pozostawać w bieżącym kontakcie, w szczególności dopełniać najwyższej staranności w komunikowaniu sobie wzajemnie wszelkich informacji związanych z realizacją Projektu.

**§ 2.**

**Sposób wykonania zadania publicznego**

1. Termin realizacji zadania publicznego ustala się:

od dnia ………………… r.

do dnia ………………… r.

2. Termin poniesienia wydatków ustala się:

od dnia ………………… r.

do dnia ………………… r.

3. Realizator zobowiązuje się wykonać zadanie publiczne zgodnie z „Regulaminem konkursu”, niniejszą umową, Warunkami Ogólnymi UNICEF oraz wnioskiem, z uwzględnieniem aktualizacji, w terminie określonym w ust. 1.

4. Realizator zobowiązuje się do wykorzystania środków, o których mowa w § 3 zgodnie z celem, na jaki je uzyskał i na warunkach określonych w niniejszej umowie, wyłącznie na działalność pożytku publicznego . Dopuszcza się wydatkowanie uzyskanych przychodów, w tym także odsetek bankowych od środków przekazanych przez Operatora, na realizację zadania publicznego wyłącznie na zasadach określonych w umowie. Niewykorzystane przychody Realizator zwraca Operatorowi na zasadach określonych w § 10.

5. Wydatkowanie osiągniętych przychodów, w tym także odsetek bankowych od środków przekazanych przez Operatora, z naruszeniem postanowień ust. 4 uznaje się za dotację pobraną w nadmiernej wysokości.

**§ 3.**

**Finansowanie zadania publicznego**

1. Całkowity koszt Projektu wynosi ……………………. zł (słownie: ……………………………………… zł).

2. Operator zobowiązuje się do przekazania na realizację zadania publicznego środków finansowych   
na rachunek bankowy Realizatora: nr rachunku ……………………………………………………………… w terminie do 14 dni od dnia zawarcia niniejszej umowy w pełnej wysokości.

3. Za dzień przekazania dotacji uznaje się dzień obciążenia rachunku Operatora.

4. Realizator oświadcza, że jest jedynym posiadaczem wskazanego w ust. 2 rachunku bankowego   
i zobowiązuje się do utrzymania rachunku wskazanego w ust. 1 nie krócej niż do dnia zaakceptowania przez Operatora sprawozdania końcowego, o którym mowa w § 9. W przypadku braku możliwości utrzymania rachunku, o którym mowa w ust. 2. Realizator zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Operatora o nowym rachunku bankowym i jego numerze.

5. Realizator zobowiązuje się do niepobierania świadczeń pieniężnych od odbiorców realizowanego projektu.

**§ 4.**

**Dokonywanie przesunięć w zakresie ponoszonych wydatków**

1. Jeżeli dany wydatek finansowany z dotacji wykazany w sprawozdaniu z realizacji zadania publicznego nie jest równy odpowiedniemu kosztowi określonemu w umowie, to uznaje się go za zgodny z umową wtedy, gdy nie nastąpiło zwiększenie tego wydatku o więcej niż 15%.

2. Naruszenie postanowienia, o którym mowa w ust. 1, uważa się za pobranie części dotacji w nadmiernej wysokości.

**§ 5.**

**Dokumentacja związana z realizacją zadania publicznego**

1. Realizator jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo-księgowej i ewidencji księgowej zadania publicznego, zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2023 r. poz. 120 ze zm.), w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.

2. Realizator zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji, w tym dokumentacji finansowo-księgowej, związanej z realizacją zadania publicznego przez okres 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym Realizator realizował zadanie publiczne.

3. Realizator zobowiązuje się do opisywania dokumentacji finansowo-księgowej związanej z realizacją zadania, dotyczącej zarówno dotacji, jak i innych środków finansowych, zgodnie z wymogami określonymi w art. 21 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości.

4. Oryginały faktur, rachunków oraz innych dokumentów finansowych lub księgowych, potwierdzające wykonanie prawidłowej kwoty dotacji, powinny zawierać opis o następującej treści: „Kwota w wysokości … została pokryta ze środków UNICEF, na podstawie umowy z Operatorem z dnia …, nr …, pozycja z kosztorysu …”. Informacja powinna być podpisana przez osoby uprawnione do reprezentowania Realizatora.

5. Niedochowanie zobowiązania, o którym mowa w ust. 1–3, uznaje się, w zależności od zakresu jego naruszenia, za niezrealizowanie części albo całości zadania publicznego, chyba że z innych dowodów wynika, że część albo całość zadania została zrealizowana prawidłowo.

**§ 6.**

**Obowiązki informacyjne Realizatora**

1. Realizator zobowiązuje się do zamieszczania w sposób czytelny na wszystkich drukach i materiałach promocyjnych związanych z realizacją zadania, na zakupionych urządzeniach i sprzętach informacji o fakcie realizacji zadania przy udziale środków Miasta Białystok oraz Funduszu Narodów Zjednoczonych

na Rzecz Dzieci UNICEF w następującym brzmieniu: „Przy wsparciu Funduszu Narodów Zjednoczonych na Rzecz Dzieci (UNICEF)” „За підтримки Дитячого фонду ООН (ЮНІСЕФ)”, zamieszczania logotypów Miasta Białystok oraz UNICEF. Dotyczy to także informacji upowszechnianych za pośrednictwem mediów społecznościowych, stron internetowych, w nagraniu audio i wizualnych, w wystąpieniach publicznych dotyczących realizowanego zadania publicznego oraz poprzez informację ustną kierowaną do odbiorców zadania publicznego.

2. Logotypy oraz treść wymaganych informacji Operator projektu przekazuje realizatorom po podpisaniu umowy.

3. Przed wydrukowaniem lub upublicznieniem materiałów promocyjnych i/lub projektowych Realizator jest zobowiązany do przesłania projektu w wersji elektronicznej i uzyskanie jego akceptacji udzielonej przez Centrum Aktywności Społecznej za pośrednictwem Operatora.

4. Podczas trwania projektu Realizator zobowiązuje się do przesłania drogą mailową co najmniej 2 informacji i fotografii z przebiegu działań do Operatora.

5. Niezastosowanie się do obowiązków informacyjnych w odniesieniu do wytworzonych materiałów może skutkować uznaniem wydatków związanych z wytworzeniem tych materiałów za niekwalifikowane, a co za tym idzie – z obowiązkiem zwrotu wydatkowanych przez Realizatora środków do Operatora.

**§ 7.**

**Uprawnienia informacyjne Operatora**

Realizator upoważnia Operatora do rozpowszechniania w dowolnej formie, w prasie, radiu, telewizji, Internecie oraz innych publikacjach, nazwy Realizatora, przedmiotu i celu, na który przyznano środki, informacji o wysokości przyznanych środków oraz informacji o złożeniu lub nie złożeniu sprawozdania z wykonania Projektu, w tym jego treści.

**§ 8.**

**Kontrola zadania publicznego**

1. Operator sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania zadania publicznego przez Realizatora, w tym wydatkowania przekazanej dotacji. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania publicznego oraz po jego zakończeniu do czasu ustania zobowiązania, o którym mowa w § 5 ust. 2.

2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, osoby upoważnione przez Operatora mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania zadania publicznego oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania publicznego. Realizator na żądanie kontrolującego zobowiązuje się dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.

3. Prawo kontroli przysługuje osobom upoważnionym przez Operatora zarówno w siedzibie Realizatora, jak i w miejscu realizacji zadania publicznego.

4. Kontrola lub poszczególne jej czynności mogą być przeprowadzane również w siedzibie Operatora.

5. O wynikach kontroli, o której mowa w ust. 1, Operator poinformuje Realizatora, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości przekaże mu wnioski i zalecenia mające na celu ich usunięcie.

6. Realizator jest zobowiązany w terminie nie dłuższym niż 7 dni od dnia otrzymania wniosków   
i zaleceń, o których mowa w ust. 5, do ich wykonania i powiadomienia o sposobie ich wykonania Operatora.

7. Realizator zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji merytorycznej związanej z realizacją projektu przez 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym realizował projekt.

**§ 9**

**Obowiązki sprawozdawcze Realizatora**

1. Realizator zobowiązuje się do przygotowania i dostarczenia Operatorowi sprawozdania z realizacji Projektu w terminie **10 dni kalendarzowych** od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego.

2. Akceptacja sprawozdania i rozliczenie dotacji polega na weryfikacji przez Operatora założonych   
w ofercie rezultatów i działań Realizatora projektu.

3. Operator ma prawo żądać, aby Realizator w wyznaczonym terminie przedstawił dodatkowe informacje i wyjaśnienia do sprawozdania, o którym mowa w ust. 1.

4. W przypadku niezłożenia sprawozdania, o którym mowa w ust. 1 w terminie Operator wzywa pisemnie Realizatora do jego złożenia w terminie 7 dni od dnia otrzymania wezwania.

5. Niezastosowanie się do wezwania, o którym mowa w ust. 3 skutkuje uznaniem dotacji   
za wykorzystaną niezgodnie z przeznaczeniem na zasadach, o których mowa w ustawie z dnia   
27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2022 poz. 1634 ze zm.).

6. Niezastosowanie się do wezwania, o którym mowa w ust. 2 lub 3 może być podstawą   
do natychmiastowego rozwiązania umowy przez Operatora.

7. Złożenie sprawozdania końcowego przez Realizatora jest równoznaczne z udzieleniem Operatorowi prawa do rozpowszechniania informacji w nim zawartych w sprawozdaniach, materiałach informacyjnych i promocyjnych oraz innych dokumentach urzędowych.

8. Realizator wraz ze sprawozdaniem zobowiązany jest do przygotowania raportu z projektu opisującego realizowane działania oraz zawierający statystyki dotyczące uczestników działań   
z podziałem na mieszkańcy-uchodźcy, wiek (dzieci do 18 roku życia i dorośli), a w tym: płeć i liczbę osób z niepełnosprawnościami, zgodnie z wymogami UNICEF oraz ewentualnie dodatkowe raporty   
na prośbę Miasta za pośrednictwem Operatora.

**§ 10**

**Zwrot środków finansowych**

1. Niewykorzystaną kwotę dotacji Realizator jest zobowiązany zwrócić w terminie   
10 dni od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego na rachunek bankowy Operatora o numerze ……………………………………………………………………………………………………

**§ 11**

**Rozwiązanie umowy za porozumieniem Stron**

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, w tym w przypadku siły wyższej w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny (Dz. U. z 2022 r. poz. 1360 ze zm.), które uniemożliwiają wykonanie umowy.

2. W przypadku rozwiązania umowy w trybie określonym w ust. 1 skutki finansowe i obowiązek zwrotu środków finansowych Strony określą w protokole.

**§ 12**

**Odstąpienie od umowy przez Realizatora**

1. W przypadku uprawdopodobnienia wystąpienia okoliczności uniemożliwiających wykonanie niniejszej umowy Realizator może odstąpić od umowy, składając stosowne oświadczenie na piśmie nie później niż do dnia przekazania dotacji, z zastrzeżeniem ust. 2.

2. Realizator może odstąpić od umowy, nie później jednak niż do dnia przekazania dotacji, jeżeli Operator nie przekaże dotacji w terminie określonym w umowie.

**§ 13**

**Rozwiązanie umowy przez Operatora**

1. Umowa może być rozwiązana przez Operatora ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:

1. wykorzystywania udzielonej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem lub pobrania w nadmiernej wysokości lub nienależnie, tj. bez podstawy prawnej;
2. nieterminowego oraz nienależytego wykonywania umowy, w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania publicznego;
3. przekazania przez Realizatora części lub całości dotacji osobie trzeciej w sposób niezgodny z niniejszą umową;
4. nieprzedłożenia przez Realizatora sprawozdania z wykonania zadania publicznego w terminie określonym i na zasadach określonych w niniejszej umowie;
5. odmowy poddania się przez Realizatora kontroli albo niedoprowadzenia przez Realizatora w terminie określonym przez Operatora do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości;
6. stwierdzenia, że oferta na realizację zadania publicznego była nieważna lub została złożona przez osoby do tego nieuprawnione.

2. Operator, rozwiązując umowę, określi kwotę dotacji podlegającą zwrotowi w wyniku stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 1 wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania dotacji, termin jej zwrotu oraz nazwę i numer rachunku bankowego, na który należy dokonać wpłaty.

**§ 14**

**Zakaz zbywania rzeczy zakupionych za środki pochodzące z dotacji**

Realizator zobowiązuje się do niezbywania związanych z realizacją zadania rzeczy zakupionych na swoją rzecz za środki pochodzące z dotacji przez okres 5 lat od dnia dokonania ich zakupu.

**§ 15**

**Forma pisemna oświadczeń**

1. Wszelkie zmiany, uzupełnienia i oświadczenia składane w związku z niniejszą umową wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

2. Wszelkie wątpliwości związane z realizacją niniejszej umowy będą wyjaśniane w formie pisemnej lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

**§ 16**

**Odpowiedzialność wobec osób trzecich**

1. Realizator ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania publicznego.

2. Realizator zobowiązuje się do zapewnienia, by wszelkie działania w Projekcie były realizowane wyłącznie przez osoby posiadające wymagane do tego kwalifikacje. Powyższe oznacza w szczególności ustalenie, jakie kwalifikacje są wymagane przy wykonywaniu danego rodzaju działania oraz ustalenie, czy wskazane osoby je posiadają. Na żądanie Operatora, Realizator powinien udokumentować zrealizowanie powyższego zobowiązania.

3. W zakresie związanym z realizacją Projektu, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem   
i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, obowiązują przepisy prawa, w szczególności Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE ("RODO") oraz inne znajdujące zastosowanie przepisy regulujące ochronę danych osobowych.

4. W ramach realizacji umowy nie nastąpi powierzenie przetwarzania danych osobowych ani udostępnienie danych osobowych poza danymi stron umowy oraz osób biorących udział przy realizacji umowy, z zastrzeżeniem § 8.

5. Administratorem danych osobowych przy realizacji Projektu jest Operator projektu czyli Ośrodek Wspierania Organizacji Pozarządowych. Realizator dopełnia obowiązku informowania uczestników

projektu w związku z przetwarzaniem ich danych osobowych. Obowiązek informacyjny w związku z przetwarzaniem danych osobowych jest Załącznikiem Nr 3 do niniejszej umowy.

**§ 17  
Obowiązki dodatkowe Realizatora projektu**

1. Realizator projektu zobowiązuje się podczas realizacji zadania do spełnienia wymagań ustawy z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym (Dz.U. z 2023 r. poz. 312 ze zm.).

2. Realizator projektu zobowiązuje się do stosowania ustawy z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781) w przypadku gromadzenia danych osobowych związanych z konkursem.

3. Realizator projektu realizując zadanie jest zobowiązany do działania zgodnie z zasadami zawartymi w dokumencie: „Warunki Ogólne” UNICEF stanowiące Załącznik Nr 2 do niniejszej umowy.

4. Realizator projektu zobowiązuje się do podjęcia starań i działań, które będą chroniły przed negatywnymi skutkami użycia przedmiotów jednorazowego użytku wykonanych z tworzyw sztucznych.

5. Realizator projektu zobowiązuje się do realizacji zadania publicznego stosując zasady zapewnienia dostępności dla osób ze szczególnymi potrzebami, w tym osób z niepełnosprawnościami zgodnie z ustawą z dnia 19 lipca 2019 roku o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (Dz. U. z 2022 r. poz. 2240) w sposób określony w dziale VI. Inne informacje.

6. Realizator projektu zobowiązuje się do dbania, by działania nie nosiły znamion dyskryminacji pośredniej lub bezpośredniej ze względu na: wiek, płeć, rasę, religię, pochodzenie etniczne, narodowość, wyznanie, światopogląd, niepełnosprawność, orientację seksualną. Różnicowanie ze względu na obiektywnie uzasadnione przyczyny (np. potrzeby lub sytuację osób doświadczających dyskryminacji) nie stanowi dyskryminacji. Projekty muszą być oparte o współczesną wiedzę naukową i aktualny stan prawny oraz zapewniać neutralność światopoglądową.

**§ 18**

Strony oświadczają, że zostały poinformowane, iż niektóre dane zawarte w treści umowy, jak również przedmiot umowy mogą stanowić informację publiczną zgodnie z przepisami ustawy z dnia   
6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2022 r. poz. 902).

**§ 19**

**Postanowienia końcowe**

1. W odniesieniu do niniejszej umowy mają zastosowanie przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w szczególności przepisy ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości, ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 1710 ze zm.) oraz ustawy z dnia 17 grudnia 2004 r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 289).

2. W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny.

**§ 18**

Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy Strony będą starały się rozstrzygać polubownie. W przypadku braku porozumienia spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego ze względu na siedzibę Operatora.

**§ 19**

Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jeden egzemplarz dla Operatora i jeden dla Realizatora.

**Operator: Realizator:**

………………………… …………………………….

**ZAŁĄCZNIKI:**

1**.** Wniosek na realizację Projektu

2. „Warunki ogólne” UNICEF

3. Obowiązek informacyjny

Załącznik Nr 2 do umowy

„Warunki ogólne UNICEF

ZASADY I WARUNKI PARTNERSTWA

pomiędzy UNICEF oraz Gminami Partnerskimi w Polsce („Partnerem”)”

1.0 ODPOWIEDZIALNOŚĆ PARTNERA ZA PRACOWNIKÓW, PERSONEL

I PODWYKONAWCÓW: Partner ponosi odpowiedzialność za kompetencje zawodowe

i techniczne swoich pracowników, personelu i podwykonawców oraz wybierze do pracy w ramach niniejszego Partnerstwa osoby godne zaufania, które będą efektywnie wykonywać zadania związane z realizacją niniejszego porozumienia o partnerstwie, będą szanować miejscowe zwyczaje i zachowywać wysokie standardy moralne i etyczne.

2.0 CESJA: Partner nie dokona cesji, przeniesienia, zastawu ani nie będzie w inny sposób rozporządzać aspektami niniejszego porozumienia o Partnerstwie lub jakimikolwiek prawami, roszczeniami lub obowiązkami Partnera w ramach niniejszego porozumienia o Partnerstwie bez uzyskania uprzednio pisemnej zgody UNICEF.

3.0 PRAWA AUTORSKIE, PATENTY I POZOSTAŁE PRAWA WŁASNOŚCI; POUFNOŚĆ:

3.1 Strony potwierdzają, że tytuł własności i interes prawny (w tym prawa własności intelektualnej i prawa własności) odnośnie wszelkich danych programowych zebranych lub wytworzonych

w ramach programu Rządu Przyjmującego jest własnością tego Rządu Przyjmującego. Jeśli będzie to konieczne, aby móc opublikować jakiekolwiek dane lub jeśli UNICEF w inny sposób uzna to za stosowne, UNICEF dołoży wszelkich starań, aby uzyskać od Rządu Przyjmującego dla UNICEF licencję na takie dane programowe.

3.2 Ani UNICEF, ani Partner nie mają prawa do jakiejkolwiek własności intelektualnej lub innych praw własności drugiej strony, które istniały przed wykonaniem przez Partnera jego zobowiązań w ramach niniejszego porozumienia o partnerstwie, lub które zostały opracowane lub nabyte niezależnie od wykonania zobowiązań w ramach niniejszego porozumienia o partnerstwie.

W zakresie, w jakim wcześniej istniejąca własność intelektualna jednej ze Stron zostanie włączona do partnerstwa, Strona ta udziela drugiej Stronie niewyłącznej, nieodpłatnej, obowiązującej na całym świecie, bezterminowej i niezbywalnej licencji na wykorzystanie, powielanie i adaptację takiej wcześniej istniejącej własności intelektualnej do celów niekomercyjnych.

3.3 Partner jest zobowiązany zachować poufność wszystkich informacji, które UNICEF uznaje za poufne, i będzie je traktować nie mniej poufnie niż najbardziej poufne informacje własne.

Jeśli prawo wymaga od Partnera ujawnienia poufnych informacji UNICEF, Partner powiadomi UNICEF o żądaniu ujawnienia informacji z odpowiednim wyprzedzeniem, aby umożliwić

UNICEF podjęcie środków ochronnych lub innych odpowiednich działań przed ujawnieniem informacji.

3.4 Jeżeli gromadzenie i wykorzystywanie danych dotyczących beneficjentów (czyli wszelkich danych osobowych, w tym informacji umożliwiających identyfikację osoby, takich jak imię

i nazwisko, numer dokumentu tożsamości lub numer paszportu, numer telefonu komórkowego, adres e-mail, szczegóły transakcji gotówkowych) wchodzi w zakres obowiązków Partnera

w ramach niniejszego porozumienia o partnerstwie, informacje takie uznaje się za informacje poufne. Partner będzie wykorzystywać te dane wyłącznie w celu realizacji partnerstwa. Partner niezwłocznie powiadomi UNICEF o każdym rzeczywistym lub podejrzewanym bądź grożącym zdarzeniu przypadkowego lub bezprawnego zniszczenia lub przypadkowej utraty, zmiany, nieuprawnionego lub przypadkowego ujawnienia lub dostępu do takich danych.

4.0 WYKORZYSTANIE NAZWY, LOGO I GODŁA UNICEFU I PARTNERA: Każda ze Stron ma prawo używać nazwy, logo i godła drugiej Strony, w zależności od przypadku, wyłącznie

w związku z niniejszym porozumieniem o Partnerstwie i jego realizacją, chyba że w danym przypadku jedna ze Stron wycofa swoją zgodę i powiadomi o tym drugą Stronę na piśmie.

W przypadku sprawozdań dla stron trzecich i/lub opinii publicznej Partner oznaczy raportowane wyniki jako sfinansowane przez UNICEF. Na prośbę UNICEF Partner zapewni widoczność, zgodnie z wytycznymi UNICEF, darczyńcom UNICEF, którzy przekazują fundusze na rzecz Partnerstwa. Jeśli taka widoczność zagrażałaby bezpieczeństwu i ochronie personelu Partnera, Partner zaproponuje odpowiednie rozwiązania alternatywne.

5.0 SIŁA WYŻSZA; INNE ZMIANY WARUNKÓW:

5.1 W przypadku i możliwie jak najszybciej po zaistnieniu jakiejkolwiek przyczyny stanowiącej siłę wyższą, Partner powiadomi UNICEF na piśmie o zaistnieniu takiej przyczyny lub zmianie, jeśli z tego powodu Partner nie będzie w stanie, w całości lub w części, wypełniać swoich obowiązków i wywiązywać się ze zobowiązań wynikających z niniejszego porozumienia

o partnerstwie. Partner powiadomi UNICEF o wszelkich innych zmianach warunków lub wystąpieniu jakiegokolwiek zdarzenia, które zakłóca lub grozi zakłóceniem wykonywania przez niego zobowiązań wynikających z niniejszego porozumienia o partnerstwie. Po otrzymaniu zawiadomienia wymaganego na mocy niniejszego zapisu, UNICEF podejmie działania, które uzna za stosowne lub konieczne w zaistniałych okolicznościach, łącznie z udzieleniem zgody na rozsądne przedłużenie terminu na wykonanie zobowiązań Partnera wynikających z niniejszego porozumienia o partnerstwie.

5.2 W sytuacji trwałej, całkowitej lub częściowej niezdolności Partnera do wypełniania swoich obowiązków i wywiązywania się ze zobowiązań wynikających z niniejszego porozumienia

o partnerstwie z powodu siły wyższej, UNICEF ma prawo zawiesić lub rozwiązać niniejsze porozumienie o partnerstwie.

5.3 Termin siła wyższa użyty w niniejszym Artykule oznacza wszelkie nieprzewidywalne

i nieuniknione działanie sił natury, działania wojenne (niezależnie od tego, czy wojna została wypowiedziana, czy nie), inwazję, rewolucję, powstanie, akty terroryzmu lub inne działania

o podobnej sile lub charakterze, pod warunkiem że działania te wynikają z przyczyn pozostających poza kontrolą i zaistniały bez winy lub zaniedbania danej Strony.

5.4 Partner przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że w odniesieniu do wszelkich zobowiązań wynikających z niniejszego porozumienia o partnerstwie, które Partner musi wykonać na obszarach, na których UNICEF prowadzi, przygotowuje się do prowadzenia lub wycofuje się

z operacji pokojowych, humanitarnych lub podobnych, wszelkie opóźnienia lub niewykonanie takich zobowiązań wynikające z lub związane z trudnymi warunkami panującymi na takich obszarach lub z jakimikolwiek przypadkami niepokojów społecznych występującymi na takich obszarach nie stanowią same w sobie siły wyższej.

6.0 EWALUACJA: Ewaluacja działań prowadzonych w ramach niniejszego porozumienia

o partnerstwie będzie podlegać postanowieniom Polityki Oceny UNICEF, okresowo zatwierdzanej lub zmienianej przez Radę Wykonawczą UNICEF.

7.0 ZGODNOŚĆ Z POLITYKĄ UNICEF: Partner oraz pracownicy, personel i podwykonawcy Partnera są zobowiązani do przestrzegania następujących dokumentów:

(a) przepisy ST/SGB/2003/13 zatytułowane „Specjalne środki ochrony przed wykorzystywaniem seksualnym i niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych”, dostępne pod adresem https://undocs.org/ST/SGB/2003/13;

(b) stosowne przepisy merytoryczne zawarte w Polityce UNICEF w sprawie postępowania promującego ochronę i zabezpieczenie dzieci, dostępnej pod adresem https://www.unicef.org/supply/media/886/file/Policy on Conduct Promoting the Protection and Safeguarding of Children.pdf oraz innych politykach UNICEF dotyczących ochrony dzieci,

o których UNICEF może informować od czasu do czasu, lub własnej polityce Partnera, która jest zgodna ze standardami określonymi w dokumencie Keeping Children Safe. „Ochrona dzieci" (ang. „child safeguarding”) lub „ochranianie dzieci” (ang. safeguarding of children”) oznacza zmniejszenie ryzyka wyrządzenia krzywdy dzieciom w związku z pracą Strony, jej pracowników, personelu lub podwykonawców; oraz

(c) odpowiednie postanowienia Polityki UNICEF dotyczącej zakazu i zwalczania nadużyć finansowych i korupcji, dostępnej pod adresem https://www.unicef.org/supply/media/6806/file/Policy-Pozakaz-zwalczania-nadużyć-korupcji-sierpień2013.pdf lub innym adresem URL, o którym od czasu do czasu decyduje UNICEF.

8.0 WYKORZYSTYWANIE I NIEGODZIWE TRAKTOWANIE W CELACH SEKSUALNYCH; NARUSZENIA ZASAD OCHRONY DZIECI:

8.1 Partner oraz pracownicy, personel i podwykonawcy Partnera nie będą dopuszczać się wykorzystywania seksualnego i nadużyć seksualnych ani naruszania zasad ochrony dzieci.

Partner przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że UNICEF będzie stosować politykę „zerowej tolerancji” w odniesieniu do wykorzystywania seksualnego i nadużyć seksualnych oraz naruszeń zasad ochrony dzieci. Do celów niniejszego Partnerstwa stosuje się następujące definicje:

(a) „wykorzystywanie seksualne” oznacza faktyczne lub zamierzone wykorzystywanie bezbronności, nierównego stosunku władzy lub zaufania do celów seksualnych, w tym między innymi czerpanie korzyści finansowych, społecznych lub politycznych z seksualnego wykorzystywania innych osób;

(b) „nadużycie seksualne” oznacza rzeczywistą lub grożącą fizyczną ingerencję

o charakterze seksualnym, z użyciem siły lub w warunkach nierówności albo pod przymusem. Wykorzystywanie seksualne i nadużycia seksualne są surowo zabronione;

(c) „dziecko” oznacza każdą osobę poniżej osiemnastego (18) roku życia, niezależnie od przepisów dotyczących wymaganych zgód lub pełnoletności.

(d) „naruszenie zasad ochrony dzieci” to postępowanie pracowników, personelu lub podwykonawców strony, które faktycznie lub prawdopodobnie powoduje znaczną krzywdę dziecka, w tym wszelkiego rodzaju fizyczne, emocjonalne lub seksualne wykorzystywanie, zaniedbywanie lub wyzysk.

8.2 Bez uszczerbku dla ogólności powyższego:

8.2.1 Czynność seksualna z jakąkolwiek osobą poniżej osiemnastego (18) roku życia, niezależnie od przepisów dotyczących wymaganych zgód lub pełnoletności, stanowi wykorzystywanie seksualne takiej osoby. Błędne przekonanie o wieku dziecka nie stanowi podstawy do obrony w świetle niniejszego porozumienia o partnerstwie.

8.2.2 Za wykorzystywanie seksualne i nadużycie seksualne uznaje się otrzymywanie jakichkolwiek środków pieniężnych, zatrudnienia, towarów, usług lub innych wartościowych rzeczy w zamian za usługi lub działania o charakterze seksualnym, a także angażowanie się

w działania seksualne, które stanowią wykorzystywanie lub są poniżające dla jakiejkolwiek osoby.

8.2.3 Partner przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że stosunki seksualne pomiędzy beneficjentami pomocy a pracownikami, personelem lub podwykonawcami Partnera, jako że

opierają się na z natury nierównej dynamice władzy, podważają wiarygodność i integralność pracy UNICEF i są zdecydowanie odradzane.

8.3 Zapobieganie. Partner podejmie wszelkie stosowne działania, aby zapobiec wykorzystywaniu seksualnemu i nadużyciom seksualnym oraz naruszeniom zasad ochrony dzieci przez swoich pracowników, personel lub podwykonawców. Partner zapewnia m.in., że jego pracownicy, personel lub podwykonawcy przeszli i pomyślnie ukończyli odpowiednie szkolenie w zakresie zapobiegania wykorzystywaniu seksualnemu i nadużyciom seksualnym oraz szkolenie w zakresie ochrony dzieci. Szkolenie takie obejmuje między innymi: odniesienie do definicji wykorzystywania seksualnego i nadużycia seksualnego oraz naruszeń zasad ochrony dzieci; jasne i jednoznaczne stwierdzenie, że wszelkie formy wykorzystywania seksualnego i nadużyć seksualnych oraz wszelkie zachowania zagrażające ochronie dzieci są zabronione; wymóg niezwłocznego zgłaszania wszelkich zarzutów wykorzystywania seksualnego i nadużyć seksualnych lub naruszeń zasad ochrony dzieci; oraz wymóg niezwłocznego informowania domniemanych ofiar wykorzystywania seksualnego i nadużyć seksualnych lub naruszeń zasad ochrony dzieci oraz kierowania ich, za ich zgodą, do profesjonalnej pomocy.

8.4 Zgłaszanie zarzutów do UNICEF. Partner niezwłocznie i z zachowaniem poufności,

w sposób zapewniający bezpieczeństwo wszystkich zaangażowanych stron, zgłasza zarzuty dotyczące wykorzystywania seksualnego i nadużyć seksualnych lub wszelkie uzasadnione podejrzenia (lub zarzuty) dotyczące naruszeń zasad ochrony dzieci w związku z niniejszym porozumieniem o partnerstwie, o których został poinformowany lub w inny sposób się

o nich dowiedział, do dyrektora Biura UNICEF w danym kraju lub Dyrektora Biura Audytu Wewnętrznego i Postępowań Wyjaśniających UNICEF (integrity1@unicef.org).

8.5 Postępowanie wyjaśniające. Partner bezzwłocznie przeprowadzi odpowiednie postępowanie wyjaśniające w sprawie zarzutów dotyczących wykorzystywania seksualnego

i nadużyć seksualnych lub naruszeń zasad ochrony dzieci przez pracowników, personel

i podwykonawców Partnera. (Przyjmuje się jednak, że wszelkie postępowania wyjaśniające prowadzone przez Partnera na mocy niniejszej klauzuli nie naruszają prawa UNICEF do prowadzenia postępowań wyjaśniających) Partner będzie informować UNICEF o przebiegu postępowania wyjaśniającego, bez uszczerbku dla prawa do rzetelnego procesu przysługującego wszystkim zainteresowanym osobom. Po zakończeniu postępowania wyjaśniającego prowadzonego przez Partnera, Partner niezwłocznie przedstawi sprawozdanie z wyników postępowania wyjaśniającego, w tym wszelkie istotne szczegóły dotyczące domniemanego sprawcy, w zakresie, w jakim jest to możliwe z prawnego punktu widzenia. Na żądanie Partner dostarczy UNICEF odpowiednie dowody w celu zbadania i dalszego wykorzystania przez UNICEF, jeśli zostanie to uznane za konieczne wyłącznie przez UNICEF. UNICEF może zdecydować, że obowiązek Partnera do przeprowadzenia postępowania wyjaśniającego nie ma zastosowania, jeśli postępowanie wyjaśniające jest lub było prowadzone przez właściwe władze krajowe. W przypadku, gdy właściwe władze krajowe prowadzą lub prowadziły postępowanie wyjaśniające, Partner udzieli pomocy UNICEF i podejmie wszelkie niezbędne kroki, w zakresie możliwym z prawnego punktu widzenia, w celu uzyskania przez UNICEF informacji o stanie i wyniku postępowania wyjaśniającego.

9.0 DZIAŁANIA KONTROLNE:

9.1 Audyt:

a. Na wniosek i w terminach określonych wyłącznie przez UNICEF, Partner przeprowadzi audyt swoich działań prowadzonych w ramach niniejszego porozumienia o partnerstwie. Audyty będą przeprowadzane zgodnie ze standardami, zakresem, częstotliwością

i terminami ustalonymi przez UNICEF (i mogą obejmować transakcje finansowe i kontrole wewnętrzne związane z działaniami realizowanymi przez Partnera).

b. Audyty, o których mowa w ustępie 1 niniejszego Artykułu, przeprowadzane są przez audytorów indywidualnych lub korporacyjnych, którzy zostaną wyznaczeni przez UNICEF, takich jak na przykład firma audytorska lub księgowa. Partner zapewni pełną i terminową współpracę w zakresie wszelkich audytów. Współpraca taka obejmuje, ale nie ogranicza się do obowiązku udostępnienia przez Partnera swojego personelu oraz wszelkiej stosownej dokumentacji i zapisów dla takich celów w rozsądnym czasie i na rozsądnych warunkach oraz udostępnienia audytorom pomieszczeń Partnera i/lub miejsc realizacji programu

w rozsądnym czasie i na rozsądnych warunkach w związku z takim dostępem do personelu Partnera oraz stosownej dokumentacji i zapisów. Partner zobowiązuje swoich przedstawicieli, w tym między innymi prawników, księgowych i innych doradców oraz podwykonawców, do współpracy w zakresie audytów przeprowadzanych w ramach niniejszego porozumienia o partnerstwie.

c. W przypadku, gdy audyt jest przeprowadzany przez audytorów wyznaczonych przez UNICEF, UNICEF lub audytorzy niezwłocznie przekażą Partnerowi kopię raportu końcowego z audytu.

9.2 Kontrole wyrywkowe i wizytacje programowe:

Partner zgadza się, że od czasu do czasu UNICEF może przeprowadzać przeglądy na miejscu („kontrole wyrywkowe” i wizytacje programowe), zgodnie z takimi standardami, zakresem, częstotliwością i terminami, jakie zostaną określone przez UNICEF. Partner zapewni pełną

i terminową współpracę przy wszelkich takich kontrolach wyrywkowych lub wizytacjach programowych, co obejmuje obowiązek udostępnienia przez Partnera swojego personelu oraz wszelkiej stosownej dokumentacji i zapisów dla takich celów w rozsądnym czasie i na rozsądnych warunkach oraz udostępnienia UNICEF pomieszczeń Partnera i/lub miejsc realizacji programu w rozsądnym czasie i na rozsądnych warunkach. Partner zobowiąże swoich przedstawicieli, w tym, między innymi, adwokatów, księgowych lub innych doradców Partnera, a także swoich podwykonawców do współpracy w rozsądnym zakresie podczas wszelkich kontroli wyrywkowych przeprowadzanych przez UNICEF w ramach niniejszego porozumienia. Przyjmuje się, że UNICEF może, według własnego uznania, zlecić osobie fizycznej lub prawnej usługi przeprowadzenia kontroli wyrywkowej lub wizytacji programowych, lub UNICEF może przeprowadzać kontrole wyrywkowe lub wizytacje programowe z udziałem własnego personelu, pracowników i przedstawicieli.

9.3 Postępowanie wyjaśniające:

a. Partner zgadza się, że UNICEF może prowadzić postępowania wyjaśniające,

w terminach określonych wyłącznie przez UNICEF, dotyczące wszelkich aspektów niniejszego porozumienia o partnerstwie lub jego zawarcia, obowiązków wykonywanych w ramach partnerstwa oraz działań Partnera związanych z realizacją niniejszego porozumienia

o partnerstwie. Prawo UNICEF do prowadzenia postępowań wyjaśniających nie wygasa

z chwilą wygaśnięcia lub wcześniejszego rozwiązania niniejszego porozumienia

o partnerstwie. Partner zapewni pełną i terminową współpracę w zakresie wszelkich postępowań wyjaśniających. Współpraca taka obejmuje, ale nie ogranicza się do obowiązku udostępnienia przez Partnera swojego personelu oraz wszelkiej stosownej dokumentacji

i zapisów w rozsądnym czasie i na rozsądnych warunkach oraz udostępnienia UNICEF pomieszczeń Partnera i/lub miejsc realizacji programu w rozsądnym czasie i na rozsądnych warunkach. Partner zobowiąże swoich przedstawicieli, w tym, między innymi, adwokatów, księgowych lub innych doradców Partnera, a także swoich podwykonawców do współpracy

w rozsądnym zakresie podczas wszelkich postępowań wyjaśniających przeprowadzanych przez UNICEF w ramach niniejszego porozumienia. Przyjmuje się do wiadomości, że UNICEF może, według własnego uznania, zlecić przeprowadzenie postępowania wyjaśniającego osobie fizycznej lub prawnej, lub też UNICEF może przeprowadzić postępowanie wyjaśniające przy pomocy własnego personelu, pracowników i agentów.

b. Partner zobowiązuje się do niezwłocznego zgłaszania Dyrektorowi Biura Audytu Wewnętrznego i Postępowań Wyjaśniających UNICEF zarzutów dotyczących praktyk korupcyjnych, działań oszukańczych, zmowy, przymusu lub utrudniania pracy, powstałych

w związku z niniejszym porozumieniem o partnerstwie, o których Partner został poinformowany lub dowiedział się w inny sposób. Do celów niniejszego porozumienia

o partnerstwie stosuje się następujące definicje:

• „praktyki korupcyjne” oznaczają oferowanie, przekazywanie, przyjmowanie lub zabieganie, bezpośrednio lub pośrednio, o cokolwiek wartościowego w celu wywarcia niewłaściwego wpływu na działania urzędnika publicznego;

• „działania oszukańcze” oznaczają każde działanie lub zaniechanie, w tym podanie nieprawdziwych informacji, które świadomie lub niezamierzenie wprowadza lub próbuje wprowadzić w błąd stronę w celu uzyskania korzyści finansowej lub innej albo uniknięcia zobowiązania;

• „zmowa” oznacza porozumienie między dwiema lub więcej stronami mające na celu osiągnięcie niewłaściwego celu, w tym wywarcie niewłaściwego wpływu na działania innej strony;

• „przymus” oznacza wyrządzenie szkody lub krzywdy, lub groźbę wyrządzenia szkody lub krzywdy, bezpośrednio lub pośrednio, jakiejkolwiek stronie lub mieniu strony, w celu wywarcia niewłaściwego wpływu na działania strony;

• „utrudnianie" oznacza działania mające na celu znaczące utrudnienie wykonywania przez UNICEF jego praw umownych do audytu, postępowania wyjaśniającego i dostępu do informacji, w tym niszczenie, fałszowanie, zmienianie lub ukrywanie dowodów istotnych dla postępowania wyjaśniającego UNICEF w sprawie zarzutów oszustwa i korupcji.

10.0 OCENY: Partner wyraża zgodę na to, że UNICEF może od czasu do czasu przeprowadzać oceny Partnera, w tym jego zdolności do wykonywania obowiązków partnera wdrażającego w sposób zadowalający dla UNICEF, zdolności Partnera do zapobiegania wykorzystywaniu seksualnemu i nadużyciom seksualnym oraz naruszeniom zasad ochrony dzieci i ram kontroli wewnętrznej („oceny”). UNICEF może przeprowadzać takie oceny zgodnie z normami, zakresem, częstotliwością i terminami, o których zadecyduje UNICEF, informując Partnera z odpowiednim wyprzedzeniem. Partner zapewni pełną i terminową współpracę w zakresie wszelkich ocen. Taka współpraca obejmuje, ale nie ogranicza się do obowiązku udostępnienia przez Partnera swojego personelu oraz wszelkiej stosownej dokumentacji i zapisów w rozsądnym czasie i na rozsądnych warunkach oraz udostępnienia UNICEF pomieszczeń partnera w rozsądnym czasie i na rozsądnych warunkach. Partner zobowiąże swoich przedstawicieli, w tym, między innymi, adwokatów, księgowych lub innych doradców Partnera, a także swoich podwykonawców do współpracy w rozsądnym zakresie podczas wszelkich ocen przeprowadzanych przez UNICEF w ramach niniejszego porozumienia. Przyjmuje się do wiadomości, że UNICEF może, według własnego uznania, zlecić przeprowadzenie oceny osobie fizycznej lub prawnej, lub też UNICEF może przeprowadzić ocenę przy pomocy własnego personelu, pracowników i agentów.

11.0 ZWROT/POTRĄCENIE: UNICEF ma prawo do zwrotu od Partnera wszelkich kwot wypłaconych przez UNICEF lub do potrącenia z wszelkich kwot należnych Partnerowi kwot: wykorzystanych przez Partnera w sposób inny niż zgodny z warunkami niniejszego porozumienia o partnerstwie, w tym wszelkich kwot zidentyfikowanych w wyniku audytów, kontroli wyrywkowych lub postępowań wyjaśniających, które wykazały, że zostały wypłacone lub wykorzystane w taki sposób; wszelkich kwot wypłaconych przez UNICEF lub wykorzystanych przez Partnera w wyniku udziału Partnera lub któregokolwiek z jego pracowników lub personelu w jakichkolwiek praktykach korupcyjnych, działaniach oszukańczych, zmowach, działaniach opartych na przymusie lub utrudnianiu działań; wszelkich niewydanych kwot; wszelkich kwot przekazanych Partnerowi przez UNICEF, które nie zostały uwzględnione lub odpowiednio odzwierciedlone w jakimkolwiek raporcie finansowym (przy użyciu formularza FACE) lub poparte odpowiednią dokumentacją

i zapisami; wszelkich kwot wypłaconych przez UNICEF w związku z Wydatkami Niekwalifikowanymi; lub wszelkich kwot podlegających zwrotowi w inny sposób zgodnie

z warunkami niniejszego porozumienia o partnerstwie. Partner dokona zwrotu niezwłocznie po otrzymaniu od UNICEF pisemnego wniosku o taki zwrot.

12.0 PRZYWILEJE I IMMUNITETY: Żadne z postanowień niniejszego porozumienia

o Partnerstwie lub z nim związanych nie jest uważane za zrzeczenie się, wyraźne lub dorozumiane, jakichkolwiek przywilejów i immunitetów Organizacji Narodów Zjednoczonych, w tym UNICEF.

13.0 UPRAWNIENIA DO WPROWADZANIA ZMIAN: Żadne modyfikacje ani zmiany w niniejszym porozumieniu o Partnerstwie nie są ważne i wiążące wobec UNICEF, o ile nie zostaną wprowadzone w formie pisemnej zmiany niniejszego porozumienia o Partnerstwie, podpisanej przez należycie upoważnionego urzędnika UNICEF i upoważnionego przedstawiciela Partnera.

14.0 WSPIERANIE TERRORYZMU: Partner zobowiązuje się do stosowania najwyższych standardów staranności w celu zapewnienia, że środki pieniężne, dostawy

i wyposażenie znajdujące się pod jego kontrolą, w tym między innymi środki pieniężne, dostawy i wyposażenie przekazane Partnerowi przez UNICEF: (a) nie są wykorzystywane do udzielania wsparcia osobom lub podmiotom związanym z terroryzmem; (b) nie są przekazywane przez Partnera żadnej osobie lub podmiotowi wymienionemu na skonsolidowanej liście Komitetu Rady Bezpieczeństwa ONZ, dostępnej pod adresem https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/un-sc-consolidated-list; oraz c) w przypadku środków pieniężnych, nie są wykorzystywane do dokonywania płatności na rzecz osób lub podmiotów ani importu towarów, jeśli taka płatność lub import są zabronione decyzją Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych podjętą na mocy rozdziału VII Karty Narodów Zjednoczonych."

Załącznik Nr 3 do umowy

**Obowiązek informacyjny w związku z przetwarzaniem danych osobowych:**

1. Administratorem danych osobowych jest Ośrodek Wspierania Organizacji Pozarządowych (dalej: „ADMINISTRATOR”) z siedzibą: ul. Modlińska 6/lok. U3, 15-066 Białystok. Z Administratorem można się kontaktować pisemnie, za pomocą poczty tradycyjnej na adres: ul. Modlińska 6/lok. U3, 15-066 Białystok lub drogą e-mailową pod adresem: biuro@owop.org.pl.

2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się skontaktować pod adresem mailowym: iodo@rt-net.pl.

3. Dane osobowe są przetwarzane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), tj. w oparciu o zgodę osoby, której dane dotyczą.

4. Przetwarzanie odbywa się w celu realizacji projektu w ramach Konkursu „Wspólnie w Białymstoku - integracja mieszkańców i uchodźców”.

5. Dane osobowe nie pochodzą od stron trzecich.

6. Administrator nie zamierza przekazywać danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

7. Administrator będzie przekazywał dane osobowe innym podmiotom tylko na podstawie przepisów prawa lub umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, w tym w szczególności do: Miasta Białystok.

8. Dane osobowe będą przetwarzane przez Administratora do 31.12.2028.

9. Osoba, której dane dotyczą ma prawo do żądania od Administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.

10. Skargę na działania Administratora można wnieść do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

11. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale ich nie podanie spowoduje brak możliwości skorzystania z oferty Administratora.